



REPORTE DE REUNIÓN MPSA- INTERINSTITUCIONAL PROTOCOLO DE EMERGENCIAS EN VÍA LLANO GRANDE Y APELL



Sitio /Departamento: MPSA- Instituciones Respuesta a Emergencias Gobierno					
Date: 09-08-2023		Time: 09:30 hrs a 14:30 horas		Event #:001	
Fuego/Fire	Extricacion/Extrication	Medico / Medical	Rescate / Rescue		
Insp/ Insp	Matpel / Hazmat	Otros / Other	X	Taller /Reunión	
Inspección de edificacion/ Inspection of edification					
ACCIONES REALIZADAS: ACTIONS DONE					
Detalle de las acciones operativas y equipos (lo más específicos posible)					
La reunión entre el equipo de Respuesta a Emergencias de MPSA, Relaciones Comunitarias y representantes de las instituciones involucradas en el proyecto de Repuesta a Emergencias Interinstitucional, tuvo como fin definir el documento del convenio interinstitucional para la respuesta a emergencias entre la vía de Llano Grande hasta el Proyecto Cobre Panamá. Se logró contar con la presencia de: - Director Nacional del SNE 911, Licdo. Omar Smith - Comandante Margarita Ducreux, BCBRP Zona Coclé - Personal del CRUEM del MINSA - Asesores de Emergencias del MINSA - Comisionados de la Policía Nacional y Policía del Transito - Autoridades ATTT - Personal SUME Sistema Único de Manejo de Emergencias - SINAPROC - Directores de los Centro de Salud de La Pintada, Coclesito, Hospital Rafael Estevez y Hospital Aquilino Tejeira - Director de CSS Penonomé Personal MPSA - Relaciones Comunitarias - Equipo Médico MPSA - Equipo de Respuesta a Emergencias MPSA - Equipo de Ambiente MPSA - Security MPSA - Asesoría Legal MPSA Se evaluaron los temas requeridos en cuanto el mecanismo de coordinación de las respuesta, cobertura de las áreas, despacho de los recursos en una atención de emergencias, fortalecimiento de entrenamientos para personal y organización comunitaria. The meeting between the MPSA Emergency Response team, Community Relations and representatives of the institutions involved in the Inter-institutional Emergency Response project, was aimed at defining the document of the inter-institutional agreement for emergency response between the Llano Grande road and the Cobre Panama Project. It was attended by: - National Director of SNE 911, Mr. Omar Smith, Lic. - Commander Margarita Ducreux, BCBRP Coclé Zone. - Personnel from the CRUEM of MINSA - MINSA Emergency Advisors - National Police and Transit Police Commissioners. - ATTT Authorities - SUME personnel Unified Emergency Management System (Sistema Único de Manejo de Emergencias) - SINAPROC - Directors of the Health Centers of La Pintada, Coclesito, Hospital Rafael Estevez and Hospital Aquilino Tejeira. - Director of CSS Penonomé - MPSA Staff - Community Relations					



REPORTE DE REUNIÓN MPSA- INTERINSTITUCIONAL PROTOCOLO DE EMERGENCIAS EN VÍA LLANO GRANDE Y APELL



- MPSA Medical Team
- Emergency Response Team MPSA
- Environment Team MPSA
- Security MPSA
- MPSA Legal Counsel

The required topics were evaluated in terms of response coordination mechanism, coverage of areas, dispatch of resources in an emergency response, strengthening of training for personnel and community organization.

Puntos verificados:

- Verificación del Documento Final de coordinación y atención de emergencias
- Mecanismos de Coordinación de Respuesta a Emergencias
- Zonas de Atención y límites de Atención según Institución y MPSA
- Despacho de Recursos y Creación de Centro de Despacho Interinstitucional
- Fortalecimiento interinstitucional y entrenamientos
- Fortalecimiento comunitario
- Taller de simulación y simulacro final

Verified points:

- **Verification of the Final Emergency Coordination and Response Document**
- **Emergency Response Coordination Mechanisms**
- **Attention Zones and Attention Boundaries according to Institution and MPSA**
- **Resource Dispatching and Creation of Interinstitutional Dispatch Center**
- **Inter-institutional strengthening and trainings**
- **Community strengthening**
- **Simulation workshop and final drill**

Acciones / Actions

Dentro de las coordinaciones se generaron las siguientes acciones y se determinaron los límites de atención

Acciones

- El Centro de Despacho interinstitucional estará al mando transitoriamente del MINSA
- El centro de Despacho Interinstitucional será habilitado en un módulo en el área de la base operativa del aeropuerto de Penonomé, donde se encuentran los bomberos, MINSA y SUME 911
- El ajuste del documento marco será por parte del equipo asesor del MINSA
- La revisión legal del documento se realizará en septiembre 2023
- La validación del documento se realizará la semana del 13 de octubre en el marco del día Internacional para la Prevención de Riesgo y Desastres
- La primera semana de octubre se realizará el ejercicio de Mesa sobre un Accidente con múltiples víctimas en el área de Cascajal
- A finales de octubre se pondrá a prueba este Plan con un Simulacro de Accidente con múltiples víctimas en el área de Cascajal.
- Toda emergencia será canalizada según el protocolo interinstitucional y será canalizado por MINSA.
- Los números de emergencias serán:
 - o 507 6863-8791 MINSA
 - o 507 294-5911 MPSA

Límites de atención según institución

- BCBRP, atenderá hasta el área de Cascajal en caso de accidentes o emergencias en la Vía. En caso de Fuego atenderá según su jurisdicción o capacidad operativa
- SUME atenderá toda emergencia hasta Cascajal
- CSS atenderá toda emergencia hasta Cascajal
- MINSA La Pintada atenderá toda emergencia hasta Cascajal
- MINSA Coclesito, atenderá de Coclesito hasta Cascajal y de Coclesito hasta km33 y Loma Blanca KM 38
- SINAPROC atenderá según el tipo de emergencias y nivel de coordinación
- Policía Nacional atenderá toda la Vía
- MPSA Equipos de Respuesta a Emergencias atenderán hasta Cascajal en caso necesario de múltiples



REPORTE DE REUNIÓN MPSA- INTERINSTITUCIONAL PROTOCOLO DE EMERGENCIAS EN VÍA LLANO GRANDE Y APELL



Victimas o por necesidad de apoyo de recursos.

- MPSA atenderá toda la vía en caso de que la emergencia estén involucrados colaboradores de MPSA, subcontratistas o cualquier emergencia por parte de la operación de MPSA.

The following actions were generated within the coordinations and the limits of attention were determined

Actions

- The Interinstitutional Dispatch Center will be temporarily under the command of MINSA.
- The Interinstitutional Dispatch Center will be set up in a module in the area of the operational base of the Penonomé airport, where the fire department, MINSA and SUME 911 are located.
- The adjustment of the framework document will be done by MINSA's advisory team.
- The legal revision of the document will be done in September 2023.
- The validation of the document will take place the week of October 13 in the framework of the International Day for Risk and Disaster Prevention.
- The first week of October will be the first week of the Tabletop exercise on an Accident with multiple victims in the Cascajal area.
- At the end of October this Plan will be tested with a Simulation of an Accident with multiple victims in the Cascajal area.
- All emergencies will be channeled according to the inter-institutional protocol and will be channeled through MINSA.
- The emergency numbers will be:
 - o 507 6863-8791 MINSA
 - o 507 294-5911 MPSA

Limits of attention according to institution

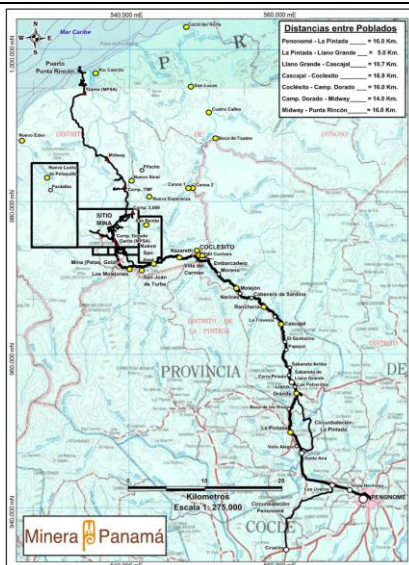
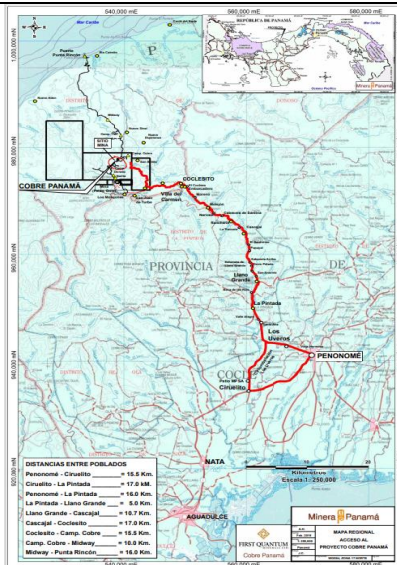
- BCBRP, will attend up to the Cascajal area in case of accidents or emergencies on the road. In case of fire, it will attend according to its jurisdiction or operational capacity.
- SUME will attend all emergencies up to Cascajal.
- CSS will attend all emergencies up to Cascajal.
- MINSA La Pintada will attend all emergencies up to Cascajal.
- MINSA Coclesito, will attend from Coclesito to Cascajal and from Coclesito to km 33 and Loma Blanca KM 38.
- SINAPROC will respond according to the type of emergency and level of coordination.
- National Police will attend to the entire road
- MPSA Emergency Response Teams will respond as far as Cascajal in case of multiple victims or in need of resource support.
- MPSA will attend the entire road in case the emergency involves MPSA collaborators, subcontractors or any emergency on behalf of MPSA's operation.



REPORTE DE REUNIÓN MPSA- INTERINSTITUCIONAL PROTOCOLO DE EMERGENCIAS EN VÍA LLANO GRANDE Y APELL



EVIDENCIAS FOTOGRAFICAS: PHOTOGRAPHIC EVIDENCES



Mapa de Cobertura Penonomé – Cobre Panamá



RESPONSABLE DEL REPORTE:

Nombre: David Pinto

Fecha del Reporte: 09 de agosto 2023

Participantes MPSA

David Pinto ERT